

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1960-1961.

VERGADERING VAN 13 DECEMBER 1960.

**Ontwerp van wet houdende wijziging van artikel 12 der gecoördineerde wetten op het lager onderwijs betreffende de schoolplicht der kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET OPENBAAR ONDERWIJS (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER **DONSE**.

DAMES EN HEREN,

De afgevaardigde van de Heer Minister licht de inhoud en de draagwijdte toe van dit wetsontwerp dat in de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd ingediend op 23 februari 1960 en dat bij de Senaat ter behandeling werd overgemaakt.

Artikel 12 van de gecoördineerde wetten op het Lager Onderwijs (koninklijk besluit van 20 augustus 1957) bepaalt dat de gezinshoofden die geen vaste verblijfplaats hebben, als daar zijn schippers, foorkramers en rondtrekkende venters, voldoen aan de leerplijt door hun kinderen, met het oog op hun onderwijs, gedurende vier achtereenvolgende jaren, te beginnen met de aanvang der lessen van het jaar waarin die kinderen hun tiende levensjaar volbrengen, toe te vertrouwen aan een openbare of private instelling.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Jespers, voorzitter; Vandermeulen, Leynen, Bartelous, Busieau, Craybeckx, Delbouille, Delor, Delpont, de Stexhe, Leysen, Neefs, Philips, Vandekerckhove, Van In, Mej. Wibaut en de heer Donse, verslaggever.

R. A 5968.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

422 (Zitting 1959-1960) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

13 juni en 5 juli 1960

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1960-1961.

SEANCE DU 13 DECEMBRE 1960.

**Projet de loi portant modification de l'article 12 des lois coordonnées sur l'enseignement primaire concernant l'obligation scolaire des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE (1) PAR M. **DONSE**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le délégué du Ministre a commenté le contenu et la portée du présent projet de loi, qui a été déposé à la Chambre des Représentants le 23 février 1960 et qui est actuellement soumis à vos délibérations.

L'article 12 des lois coordonnées sur l'enseignement primaire (arrêté royal du 20 août 1957) stipule que les chefs de famille qui n'ont pas de résidence fixe, tels que les bateliers, les forains et les marchands ambulants, s'acquittent de l'obligation scolaire en confiant leurs enfants pendant quatre années consécutives, à dater de la rentrée des classes de l'année au cours de laquelle ceux-ci accomplissent leur dixième année, à un établissement spécial, public ou privé, en vue d'assumer leur instruction.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Jespers, président; Vandermeulen, Leynen, Bartelous, Busieau, Craybeckx, Delbouille, Delor, Delpont, de Stexhe, Leysen, Neefs, Philips, Vandekerckhove, Van In, Mlle Wibaut et M. Donse rapporteur.

R. A 5968.

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :

422 (Session de 1959-1960) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

28 juin et 5 juillet 1960.

Het onderhavige ontwerp beoogt de uitbreidung van de duur van de leerplicht van deze kinderen, door deze leerplicht te brengen van vier op zes jaar.

Deze leerplicht zal dan aanvangen op de leeftijd van acht jaar in de plaats van tien.

De ervaring leerde dat hoger bedoelde gezinshoofden zonder wettelijke verplichting hun kinderen reeds vóór hun tiende jaar aan onderwijsinrichtingen en - of - kostscholen toeovertrouwen.

Deze kinderen die buiten de leerplicht vallen kunnen niet genieten van de verminderde of gehele vrijstelling van het kostschoolgeld, dat bij toepassing van de wet van 15 mei 1929, gewijzigd bij de wet van 15 september 1932, was voorzien.

De afgevaardigde van de heer Minister wijst er verder op, dat het hoogst wenselijk en nuttig zou zijn in de toekomst te voorzien dat voor die kinderen, die na de leerplicht verder onderwijs volgen de mogelijkheden zouden geboden worden vervolgonderwijs te genieten. Dit is in het bijzonder het geval van de kinderen die Technisch onderwijs willen volgen.

In de Memorie van Toelichting wordt er trouwens op gewezen dat schikkingen zullen worden getroffen opdat de kinderen vóordat zij de leerplichtige leeftijd hebben bereikt, en ook na deze leeftijd zouden mogen blijven.

De heer Minister heeft er op aangedrongen dat dit wetsontwerp onverwijld zou goedgestemd worden door de Senaat, opdat de bepalingen ervan zouden kunnen van kracht worden vanaf de aanvang van het schooljaar 1961-1962.

Een lid vroeg waarom de kwestie van de leerplicht van de kinderen van gezinshoofden zonder vaste verblijfplaats te dezer gelegenheid niet zou kunnen genormaliseerd worden en dat zij zoals voor de andere kinderen zou gelden voor een tijdvak van acht jaar, aanvank nemend na het zomerverlof van het jaar waarin zij zes jaar worden en eindigend wanneer het kind gedurende acht jaar onderricht heeft ontvangen.

Een lid oppert de bedenking of het niet beter ware het geheel van dit probleem van de leerplicht uit te stellen tot wij weten zullen wat het beloofde wetsontwerp op het Bijzonder Onderwijs ter zake leerplicht van het gehandicapte kind zal bevatten.

De afgevaardigde van de heer Minister meent dat de beide kwesties afzonderlijke problemen stellen. In het onderhavige wetsontwerp gaat het om normale kinderen, die ofschoon in bijzonder sociale omstandigheden levend, toch niet mogen gelijkgesteld worden met de gehandicapte kinderen voor wie eerstdaags een wetsontwerp zal ingediend worden.

Een lid van de commissie wenst er op te wijzen dat door de goedstemming van dit wetsontwerp dat de uitbreidung van de leerplicht voor deze kinderen inhoudt er op een toename van kinderen in de kostscholen mag gerekend worden.

Deze toename kan enkel de financiële moeilijkheden waarmede de vrije kostscholen thans te worstelen hebben, nog vergroten. Voor de vrije kostscholen zijn

Le présent projet vise à étendre la durée de l'obligation scolaire de ces enfants en la portant de quatre à six années.

La période de scolarité obligatoire commencera dès lors à l'âge de huit ans au lieu de dix précédemment.

L'expérience a montré que, sans y être obligés par la loi, les chefs de famille en question confiaient leurs enfants, dès avant leur dixième année, à des internats (écoles et/ou pensionnats).

Ces enfants, qui ne sont pas soumis à l'obligation scolaire, ne peuvent pas bénéficier de l'exemption partielle ou totale des frais de pension prévus par la loi du 15 mai 1929, modifiée par la loi du 15 septembre 1932.

D'autre part, le délégué du Ministre a déclaré qu'à l'avenir, il serait hautement souhaitable et extrêmement utile d'assurer aux enfants continuant à fréquenter un établissement d'enseignement après avoir dépassé l'âge de la scolarité obligatoire, la possibilité de bénéficier d'un enseignement postscolaire. C'est notamment le cas pour les enfants qui désirent suivre les cours de l'enseignement technique.

D'ailleurs, l'Exposé des Motifs annonce que des mesures seront prises pour que les enfants puissent être admis dans les internats avant l'âge d'obligation scolaire et y être maintenus après cet âge.

Le Ministre a insisté pour que le projet de loi soit voté sans retard par le Sénat, en sorte que ses dispositions puissent entrer en vigueur dès le début de l'année scolaire 1961-1962.

Un membre a demandé s'il ne serait pas possible de normaliser, à cette occasion, l'obligation scolaire des enfants des chefs de famille sans résidence fixe; il a estimé que cette obligation devrait s'étendre, comme pour les autres enfants, sur une période de huit années, qui commence après les vacances d'été de l'année pendant laquelle lesdits enfants accomplissent leur sixième année et se termine après que l'enfant a consacré huit années aux études.

Un commissaire s'est demandé s'il ne serait pas préférable d'ajourner l'examen de l'ensemble du problème de l'obligation scolaire jusqu'au moment où l'on connaîtra la teneur du projet de loi annoncé sur l'enseignement spécial concernant l'obligation scolaire des enfants handicapés.

Le délégué du Ministre a estimé qu'il s'agit là de deux problèmes distincts. Le présent projet de loi concerne des enfants normaux qui, s'ils vivent dans des conditions sociales particulières, ne peuvent cependant pas être assimilés aux enfants handicapés, à l'intention desquels un autre projet de loi sera déposé incessamment.

Un commissaire a tenu à souligner qu'on doit s'attendre à ce que l'adoption du présent projet, qui étend la durée de la scolarité obligatoire de ces enfants, se traduise par une augmentation du nombre d'enfants placés dans les internats.

Pareil accroissement ne pourra qu'aggraver encore les difficultés financières avec lesquelles les internats libres sont actuellement aux prises. Pour ceux-ci,

geen weddetoelagen voorzien voor de leden van het directiepersoneel en voor de studiemeesters.

In de Rijksinstellingen fungeren naast een Directeur, een econoom en studiemeesters-opvoeders.

Het lid meent dat die moeilijkheden zouden kunnen verholpen worden, hetzij door het opvoeren van de kostschoolprijs, waarvan hij geen voorstander is, ofwel door het voorzien voor de vrije instellingen van een Directeur en bewakers, voor wie de normen zouden verdubbeld kunnen worden.

De afgevaardigde van de heer Minister onderlijnt dat zich hier een kwestie stelt, die niet ontgaan is aan de aandacht en de zorg van de heer Minister.

Hij meent dat de opvoering van de kostschoolprijs geen oplossing biedt en daarenboven tot grote technische moeilijkheden zou leiden.

Een ander lid van de commissie wenst dat in dit verslag zou melding gemaakt worden van het voorbehoud dat hij ter zake deze aangelegenheid maakt.

Hij geeft toe dat de kwestie zich stelt en dat daar waar het schoolpakt streeft naar schoolgelijkheid en de waarborgen voorziet om aan de ouders de vrije schoolkeuze te verzekeren, hij, om zich met kennis van zaken te kunnen uitspreken, in het bezit wenst te zijn van een uitwerkingsvoorstel ter zake.

De heer Voorzitter geeft aan het betrokken lid akte van zijn verklaring.

De artikelen en het ontwerp in zijn geheel worden eenparig aangenomen.

De Commissie stelt eenparig voor, in het opschrift van het ontwerp, het woord « schoolplicht » te vervangen door het woord « leerplicht ».

Dit verslag wordt eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*  
E. DONSE.

*De Voorzitter,*  
J. JESPERS.

en effet, il n'est pas prévu de subventions-traitements en faveur des membres du personnel de direction ni des maîtres d'études.

Chaque établissement de l'Etat compte, outre le directeur, un économie et un certain nombre de surveillants-éducateurs.

L'intervenant a estimé qu'il serait possible de remédier à cette situation, soit en majorant le montant des frais de pension, moyen dont il n'est pas partisan, soit en prévoyant dans les établissements libres un directeur et des surveillants, pour qui les normes pourraient être doublées.

Le délégué du Ministre a souligné que cette question n'avait pas échappé à l'attention et à la sollicitude du Ministre.

Il a estimé que la majoration du montant des frais de pension ne constituerait pas une solution et que, de surcroît, elle serait la source de graves difficultés d'ordre technique.

Un autre commissaire a exprimé le vœu de voir mentionner dans le rapport les réserves qu'il a formulées à ce sujet.

Il a admis que la question était posée et, puisque le pacte scolaire tend à réaliser l'égalité et prévoit des garanties en vue d'assurer aux parents le libre choix de l'école, il a demandé, afin de pouvoir se prononcer en connaissance de cause, d'être mis en possession d'un projet de mesures d'exécution.

Le Président lui a donné acte de sa déclaration.

Les articles ainsi que l'ensemble du projet ont été adoptés à l'unanimité.

La Commission a proposé, à l'unanimité, de remplacer, dans l'intitulé néerlandais du projet, le mot « schoolplicht » par le mot « leerplicht ».

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
E. DONSE.

*Le Président,*  
J. JESPERS.